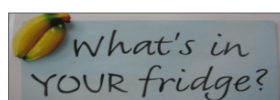
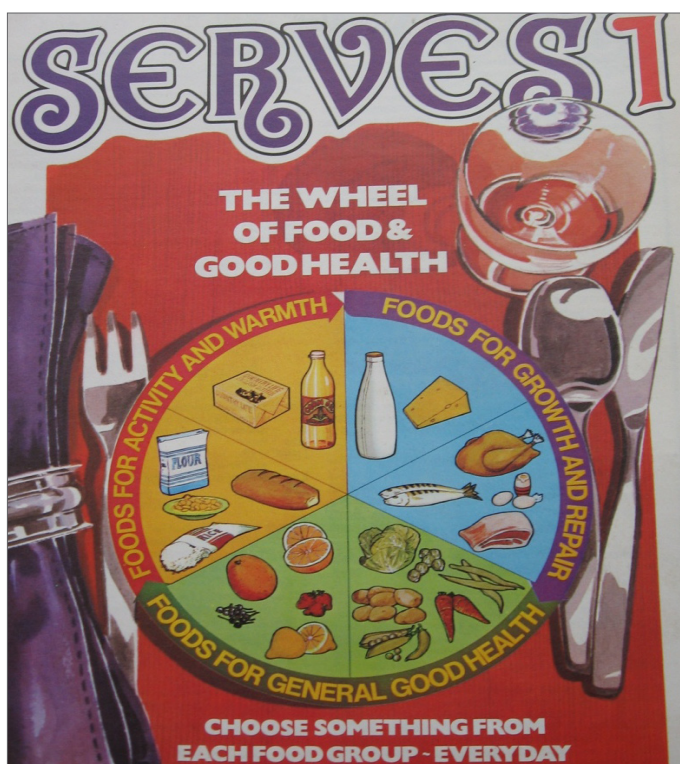




For assisted opening to the Main Entrance, press the button to the right of the door.

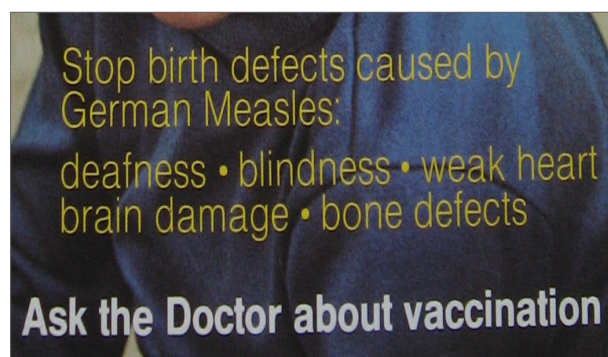


▼ Gr61

**NHS** /ˌen ɪtʃ 'es/ = **National Health Service** Nemzeti Egészségügyi Szolgálat  
**well-being** /'welbi:ɪŋ/ jó közérzet  
**activity** /æk'tɪvəti/ tevékenység  
**warmth** /wɔ:mθ/ hő, meleg(ség)

**growth** /grəʊθ/ növ(eked)és, fejlődés  
**weight** /weɪt/ súly  
**imperial** /ɪm'pɪəriəl/ egyesült-királyságbeli (súlymértékek)  
**metric** /'metrɪk/ metrikus



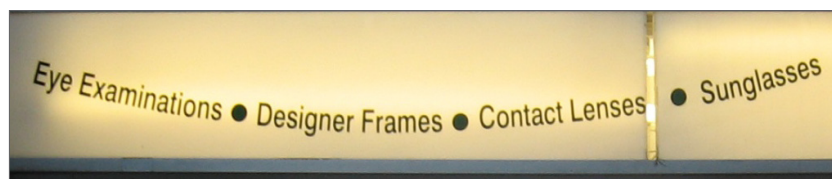


▼Gr61

|                            |            |                           |               |
|----------------------------|------------|---------------------------|---------------|
| fever /'fi:və(r)/          | láz,       | defect /'di:fekt/di'fekt/ |               |
| hőemelkedés                |            | fogyatékoság              |               |
| yellow fever               | sárgaláz   | birth defect              | születési     |
| vaccination /'væksɪ'neiʃn/ | oltás      | rendellenesség            |               |
| mother /'mʌðə(r)/          | anya       | deafness /'defnɪs/        | nagyothallás, |
| German /'dʒɜ:mən/          | német      | süketség                  |               |
| measles /'mi:zlz/          | kanyaró    | blindness /'blaɪndnɪs/    | vakság        |
| German measles             | rubeóla    | weak /wi:k/               | gyenge        |
| pregnant /'pregnənt/       | állapotos, | heart /hɑ:t/              | szív          |
| terhes                     |            | brain /breɪn/             | agy           |
| birth /bɜ:θ/               | születés   | bone /bəʊn/               | csont         |







|                                                                               |                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>associate</b> /ə'səʊʃɪət/ (üzlet)társ                                      | <b>therapy</b> /'θerəpi/ gyógykezelés, terápia       |
| <b>Italian</b> /ɪ'tæliən/ olasz                                               | <b>clearly</b> /'kliə(r)li/ világosan, tisztán       |
| <b>frame</b> /freɪm/ keret                                                    | <b>ophthalmic-</b> /ɒf'θælmɪk/ szem-                 |
| <b>osteopathic</b> /,ɒstri'pəθɪk/ oszteopátiás (csontbetegséggel kapcsolatos) | <b>examination</b> /ɪg,zæmɪ'neɪʃn/ vizsgálat, vizsga |
| <b>clinic</b> /'klɪnɪk/ klinika, szakrendelő                                  | <b>lens</b> /lenz/ lencse                            |
| <b>osteopathic clinic</b> oszteopátiás klinika                                | <b>contact lens</b> /'kɒntækt lenz/ kontaktlencse    |
| <b>complementary</b> /,kɒmplɪ'mentri/ kiegészítő                              | <b>optical</b> /'ɒptɪkl/ optikai, szem-              |
|                                                                               | <b>dental</b> /'dentl/ fogászati                     |

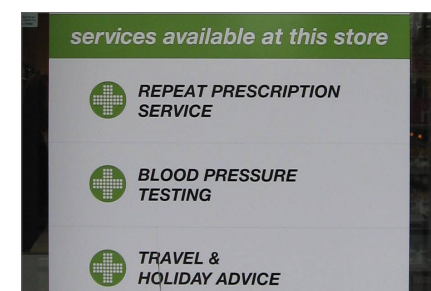
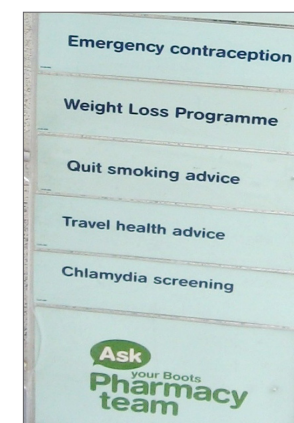






**Andrew** /'ændru:/ András, Endre  
**laboratory** /lə'bɒrətəri/ laboratórium  
**denture** /'dentʃə(r)/ műfogsor, protézis  
**practice** /'præktɪs/ gyakorlat  
**filling** /'fɪlɪŋ/ tömés  
**restorative** /rɪ'stɔːrətɪv/ gyógyító, helyreállító  
**preventative** /prɪ'ventətɪv/ megelőző  
**dentistry** /'dentɪstri/ fogászat  
**to extract** /ɪk'strækt/ kihúzás (itt: fogat)  
**extraction** /ɪk'strækʃn/ kihúzás  
**tooth extraction** foghúzás, fogeltávolítás  
**to implant** /ɪm'plɑːnt/ beültet  
**implant** /'ɪmplɑːnt/ beültetés, implantátum

**teeth whitening** fogfehérítés  
**root canal** /kə'næl/ gyökérkezelés  
**cosmetic** /kɒz'metɪk/ szépítő, kozmetikai  
**veneer** /və'niə(r)/ furnér, itt: héj, amelyet rátesznek a fogra  
**brace** /breɪs/ fogszabályozó  
**gum treatment** ínykezelés  
**complete** /kəm'pli:t/ teljes, tökéletes  
**glasses** /'glɑːsɪz/ szemüveg  
**genuine** /'dʒenjʊn/ eredeti, valódi  
**rimless** /'rɪmlɪs/ keret nélküli  
**selected** /sɪ'lektɪd/ válogatott, elsőrangú  
**verruca, verrucae** /və'ru:kə/və'ru:ki:/ szemölcs(ök)  
**to get\* ready (for sg)** felkészül (vmire)



**Boots** /buːts/ gyógyszertári cég neve  
**pharmacy** /'fɑːməsi/ gyógyszertár, patika  
**to dispense (dispensing)** /dɪ'spens/ itt: elkészít (gyógyszert orvosi vényre)  
**prescription** /prɪ'skrɪpʃn/ (orvosi) vény/recept  
**consultation** /kɒnsəl'teɪʃn/ orvosi konzílium, tanácskérés  
**check** /tʃek/ ellenőrzés, átvizsgálás  
**contraception** /kɒntrə'sepʃn/

fogamzásgátlás  
**to quit\* (quitting)** /kwɪt/ abbahagy  
**chlamydia** /klə'mɪdɪə/ egyfajta nemi betegség  
**screening** /'skriːnɪŋ/ szűrés  
**repeat** /rɪ'piːt/ utánrendelés  
**blood** /blʌd/ vér  
**blood pressure** vérnyomás  
**pregnancy** /'pregnənsi/ terhesség  
**drug** /drʌg/ orvosság, gyógyszer; kábítószer, drog



**PERSONAL PROPERTY**  
THE TRUST CANNOT ACCEPT  
LIABILITY FOR  
MONEY OR VALUABLES  
BROUGHT ON TO ITS PROPERTY



Weekly parking  
permits are  
available  
to visitors making  
frequent visits  
during the period.  
Please enquire  
at General Office

▼Gr61

| Ground Floor Departments        |                                                 |
|---------------------------------|-------------------------------------------------|
| Antenatal & Gynaecology Clinics | PALS                                            |
| Cardio-Respiratory Dept (ECG)   | Pathology                                       |
| Chapel                          | Pharmacy                                        |
| Children's Outpatients          | Rehabilitation (Physiotherapy & Occup. Therapy) |
| Coffee Shop                     | Spinal Unit (Regional Spinal Injuries Centre)   |
| ECG Department                  | The Salus Centre                                |
| Fracture Clinic                 | Toilets                                         |
| General Office                  | Trust Management/Corporate Offices              |
| Genito-Urinary Medicine (GUM)   | Ward 4a                                         |
| Midwife Led Unit                | Medical/Oncology Day Unit                       |
| Mortuary                        | X-Ray                                           |
| MRI & CT Medical Scanning Unit  |                                                 |
| Orthopaedic Clinic              |                                                 |
| Outpatients                     |                                                 |

**ON THE FIRST FLOOR**

**vascular** /'væskjʊlə(r)/ ér-  
**trust** /trʌst/ tröszt  
**valuable** /'væljuəbl/ értékes  
**weekly** /'wi:kli/ het(enként)i  
**antenatal** /æntɪ'neɪtl/ szül(et)és előtti  
**gynaecology** /,ɡamə'kɒlədʒi/  
nőgyógyászat  
**cardio-respiratory** /,kɑ:diəu  
rɪ'spærətəri/ keringési és légzési  
**outpatient** /'aʊtpeɪʃnt/ járóbeteg  
**ECG** /,i: si: 'dʒi:/ =  
**Electrocardiogram** EKG,  
elektrokardiogram  
**fracture** /'fræktʃə(r)/ törés  
**genito-urinary** /'dʒenɪtə 'juərməri/  
nemi-húgyúti  
**midwife, -wives** /'mɪdwaɪf/-waɪvz/  
szülésznő(k), baba (bábák)  
**mortuary** /'mɔ:tʃəri/ hullakamra,  
halottasház  
**MRI** /,em a:r 'ai/ = **Magnetic**  
**Resonance Imaging** mágneses  
rezonancia-vizsgálat  
**CT** /,si: 'ti:/ = **Computer**

**Tomography** komputeres  
tomográfia  
**medical** /'medɪkl/ orvosi  
**scanning** /'skæniŋ/ (gondos)  
megvizsgálás (MRI-vel/CT-vel)  
**orthopaedic** /,ɔ:θə'pi:dɪk/  
ortopéd(iai)  
**PALS** /pælz/ = **Patient Advice**  
**and Liaison Services**<sup>1</sup>  
**pathology** /pə'θɒlədʒi/ patológia,  
kórtan  
**rehabilitation** /,ri:ə'bɪlɪ'teɪʃn/  
rehabilitáció  
**physiotherapy** /,fɪziəu'therəpi/  
fizikoterápia  
**occup. therapy** /,ɒkju'peɪʃnəl  
'therəpi/ foglalkozás-terápia  
**spinal** /'spainl/ gerinc-  
**regional** /'ri:dʒənl/ körzeti, területi,  
helyi  
**The Salus Centre**<sup>2</sup>  
**ward** /wɔ:d/ (kórházi) osztály, kórterem  
**oncology** /ɒŋ'kɒlədʒi/ onkológia  
**X-ray** /'eks rei/ röntgen(kép)

<sup>1</sup>Szolgáltatás, amely tanácsokkal és információkkal nyújt segítséget a betegeknek, hozzátartozóiknak, illetve gondozóiknak

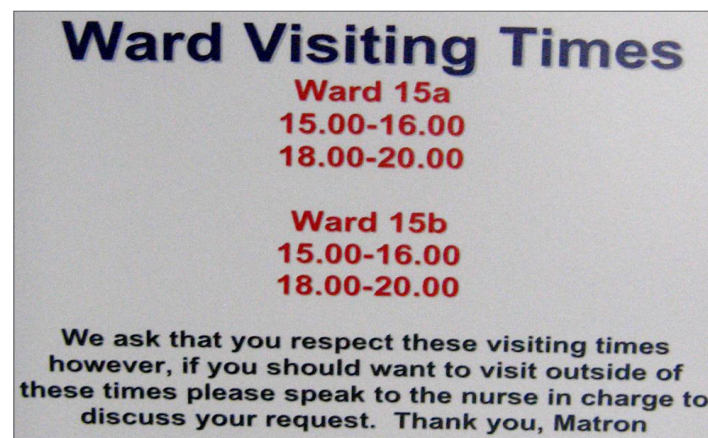
<sup>2</sup>Tanácsokkal, segítséggel látja el a cukorbetegket, az asztmászokat stb.

**THIS IS AN  
ADVANCING QUALITY  
HOSPITAL**

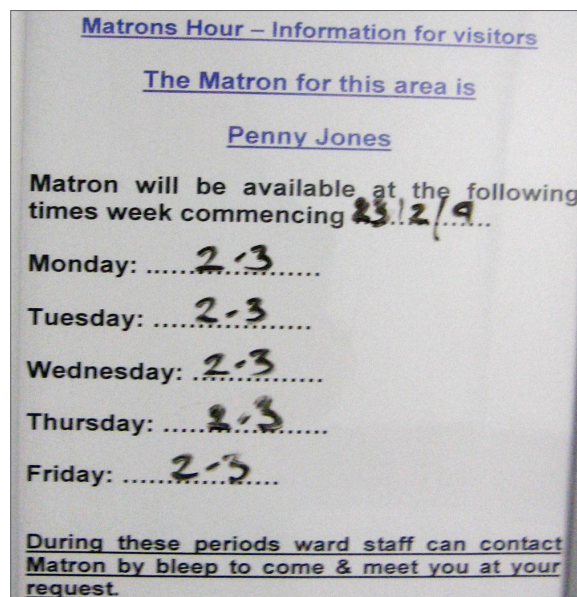
**Our aims:**

- To save lives
- To reduce re-admissions
- To cut medical complications
- To reduce the time patients have to spend in hospital
- To safely reduce costs





▼Gr62



▼Gr62

|                                                       |                                                                   |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>to respect</b> /rɪ'spekt/ tisztelőben tart         | <b>to advance (advancing)</b> /əd'vɑːns/ itt: elősegít, előmozdít |
| <b>nurse</b> /nɜːs/ nővér, ápolónő                    | <b>aim</b> /eɪm/ cél, szándék                                     |
| <b>the nurse in charge</b> az ügyeletes nővér         | <b>re-admission</b> /,riːəd'mɪʃn/ ismételt felvétel               |
| <b>to discuss (-es)</b> /dɪ'skʌs/ megvitat, megbeszél | <b>complication</b> /,kɒmplɪ'keɪʃn/ bonyodalom, komplikáció       |
| <b>matron</b> /'meɪtrən/ főnővér                      |                                                                   |
| <b>bleep</b> /bli:p/ sípolás                          |                                                                   |



◀Gr40

## Still after the killers.

Help us find the causes of cancer, heart and lung disease, depression, diabetes, dementia and many other painful and life-threatening illnesses.

**Look out for your invitation to join UK Biobank.**

▼Gr61

|                                             |                                                     |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>prostate</b> /'prɒsteɪt/ prosztatata     | ség, diabétesz                                      |
| <b>It matters.</b> Lényeges. Fontos ügy.    | <b>dementia</b> /dɪ'menʃə/ elmebaj                  |
| <b>killer</b> /'kɪlə(r)/ gyilkos            | <b>painful</b> /'peɪnfl/ fájdalmas                  |
| <b>lung</b> /lʌŋ/ tüdő                      | <b>to threaten</b> /'θreɪn/ fenyeget                |
| <b>disease</b> /dɪ'ziːz/ betegség, baj      | <b>illness</b> /'ɪlnɪs/ betegség                    |
| <b>depression</b> /,dɪ'preʃn/ depresszió    | <b>to look out (for sg)</b> /,lʊk 'aʊt/ vár (vmire) |
| <b>diabetes</b> /,daɪə'biːtiːz/ cukorbeteg- | <b>invitation</b> /,ɪnvɪ'teɪʃn/ meghívás            |



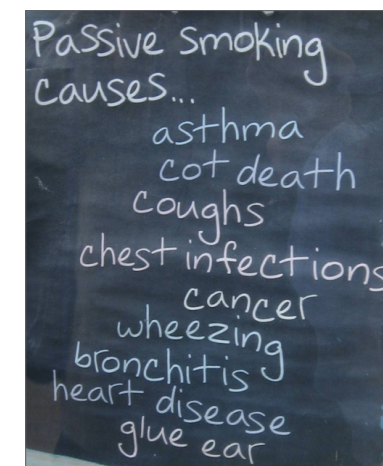




►Gr67

**bug** /bʌg/ bogár, baci  
**to maintain** /mem'teɪn/ fenntart, megőriz  
**germ** /dʒɜ:m/ baktérium  
**to spread\*** /spred/ (el)terjed  
**power** /'paʊə(r)/ hatalom, erő, lehetőség

**to wet (-tt-)** /wet/ megnedvesít, bevizet  
**to soap** /səʊp/ (be)szappanoz  
**to dry, (dries, drying)** /draɪ/ megtöröl, megszárit  
**to walk past** /,wɔ:k 'pɑ:st/ elsétál mellette



**makeover** /'meɪkəʊvə(r)/ átalakítás  
**smoker** /'sməʊkə(r)/ dohányzó  
**times** /taɪmz/ itt: -szor/-szer/-ször  
**wrinkle** /'rɪŋkl/ ránc  
**take the first step** tedd meg az első lépést  
**passive** /'pæɪv/ passzív, tétlen

**passive smoking** passzív dohányzás  
**cot death** bölcsőhalál  
**cough** /kɒf/ köhögés  
**chest** /tʃest/ mellkas(i)  
**infection** /ɪn'fekʃn/ fertőzés  
**to wheeze, (wheezing)** /wi:z/ zihál, nehezen lélegzik



►Gr67





## HELP US TO IMPROVE OUR SERVICES

We value the opinion of our patients, their relatives and visitors to our hospital and are always grateful for your suggestions for helping us to improve our services.

If you have any suggestions or comments which you feel could be of help, you can speak to any member of staff in the area you are interested in.

Alternatively you can put your comments or suggestions in writing together with your contact details i.e name, address and telephone number and place them in the red box.

Your comments or suggestions will be discussed by the Matron and her team responsible for the area. A member of the team will contact you in due course, to let you know the outcome.

➤Gr67

## What do patients see?

**Southport & Ormskirk Hospital NHS**  
providing safe, clean and friendly care NHS Trust

We're trying to make the NHS better.  
You might know what needs to change.  
So please share your opinion about NHS services.

Please tell us what you think at:  
**www.patientopinion.org.uk**  
or telephone 0845 113 0012



## CONVALESCENT HOSPITAL A.D 1806.

**involvement** /ɪnˈvɒlvmənt/ részvétel  
**comment** /ˈkɒmənt/ megjegyzés, észrevétel

**suggestion** /səˈdʒestʃən/ javaslat  
**to value (valuing)** /ˈvæljuː/ értékel, megbecsül

**opinion** /əˈpɪniən/ vélemény  
**relative** /ˈrelətv/ rokon  
**grateful** /ˈɡreɪtfl/ hálás  
**to be interested (in sg)** /ˈɪntərəstɪd/ érdeklő (vmi)

**alternatively** /ɔːlˈtɜːnətɪvli/ vagy(lagosan)  
**together with sy/sg** /təˈɡeðə(r)/ együtt vkivel/vmivel

**contact details** /ˈkɒntækt ˈdiːteɪlz/ kapcsolatfenntartó adatok (például telefonszám)

**address** /əˈdres/ (lak)cím  
**responsible** /rɪˈspɒnsəbl/ felelős

**in due course** ha eljön az ideje, kellő időben

**outcome** /ˈaʊtkʌm/ eredmény

**might** /maɪt/ lehet, hogy

**ambulance** /ˈæmbjuləns/ mentőautó, mentőszolgálat

**convalescent** /ˌkɒnvəˈlesnt/ lába-  
dozó (beteg)

**A.D.** /eɪ ˈdiː/ Kr.u. / i.sz.

Full kitten  
vaccination  
course  
from  
**£39.95**

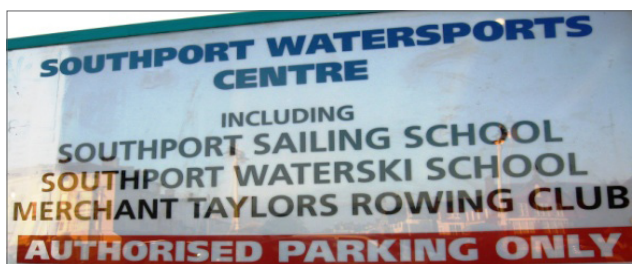
Promotional offers

**Free** healthcheck  
consultation for cats  
over 10 years old

Full kitten vaccination  
course **from £39.95**

More great offers from  
your **National Award  
Winning Practice**





▼Gr61

**kitten** /'kɪtn/ kismacska, cica  
**promotional** /prə'məʊʃənl/ reklám-  
**waterski** /'wɔ:təski:/ vízisí  
**merchant** /'mɜ:tʃənt/ kereskedő  
**to row** /rəʊ/ evez

**fitness** /'fɪtnəs/ alkalmasság, megfelelő volta vminek, fitnessz  
**fun** /fʌn/ móka, tréfa  
**bike ride** kerékpározás, biciklizés  
**wise (wiser, wisest)** /waɪz/ bölcs  
**a wise move** bölcs lépés

## GRAMMAR

Gr61

A melléknévből képzett főnév

A könyv valamennyi idevágó példája szerepel az alábbi listákban.

1. **-NESS**: Igen produktív képző, amely a magyar *-ság/-ség* megfelelője:

| MELLÉKNÉV      |                    | FŐNÉV              |                       |
|----------------|--------------------|--------------------|-----------------------|
| <b>blind</b>   | <i>vak</i>         | <b>blindness</b>   | <i>vaktság</i>        |
| <b>dark</b>    | <i>sötét</i>       | <b>darkness</b>    | <i>sötétség</i>       |
| <b>deaf</b>    | <i>süket</i>       | <b>deafness</b>    | <i>süketség</i>       |
| <b>happy</b>   | <i>boldog</i>      | <b>happiness</b>   | <i>boldogság</i>      |
| <b>ill</b>     | <i>beteg</i>       | <b>illness</b>     | <i>betegség</i>       |
| <b>unhappy</b> | <i>boldogtalan</i> | <b>unhappiness</b> | <i>boldogtalanság</i> |

2. **-ITY**: A Gr58/24 9. a)–d) pont mellékneveit – ha értelmük engedi – megtoldhatjuk az elvont főnevet képző **-ity**-vel. Magyar megfelelője: *-ság/-ség*. Előtte a végződések az alábbiak szerint változnak meg:

a) Az **-al** hangsúlyos /'æl/ lesz: **fatality** /fə'tæləti/ (*szercsétlenség*), **nationality** /ˌnæʃə'næləti/ (*nemzetiség*), **personality** /ˌpɜ:sə'næləti/ (*személyiség*), **speciality** /ˌspeʃɪ'æləti/ (*különlegesség, specialitás*).

b) Az **-ic** /ɪk/ hangsúlyos /'ɪs/-re változik: **authenticity** /ˌɔ:θen'tɪsəti/ (*hitelesség*), **publicity** /pʌb'lɪsəti/ (*nyilvánosság*).

c) Az **-ive** elveszti az **-e**-t, és ráesik a hangsúly: **activity** /æk'tɪvəti/ (*tevékenység*), **creativity** /ˌkri:ɪvəti/ (*kreativitás*).

d) Az **-ous**-ból eltűnik az **u**, és hangsúlyos /'ʊs/ lesz: **curiosity** /ˌkjʊərɪ'ʊsəti/ (*kíváncsiság*), **nervosity** /nɜ:'vʊsəti/ (*idegesség*).

e) Az **-able, -ible** is megtoldható az **-ity**-vel, és lesz belőlük **-ability**, illetve **-ibility**. A hangsúly a szó végétől számított harmadik szótagra esik: **reliability** /rɪˌlaɪə'bɪləti/ (*megbízhatóság*), **possibility** /ˌpɒsə'bɪləti/ (*lehetőség*).



További példák:

| MELLÉKNÉV          |                 | FŐNÉV                 |                      |
|--------------------|-----------------|-----------------------|----------------------|
| <b>available</b>   | <i>elérhető</i> | <b>availability</b>   | <i>elérhetőség</i>   |
| <b>liable</b>      | <i>hajlamos</i> | <b>liability</b>      | <i>hajlam(osság)</i> |
| <b>responsible</b> | <i>felelős</i>  | <b>responsibility</b> | <i>felelősség</i>    |
| <b>visible</b>     | <i>látható</i>  | <b>visibility</b>     | <i>láthatóság</i>    |

f) Egyéb **-ity** végű főnevek:

| MELLÉKNÉV     |                   | FŐNÉV           |                           |
|---------------|-------------------|-----------------|---------------------------|
| <b>mobile</b> | <i>mozgékony</i>  | <b>mobility</b> | <i>mozgékonyosság</i>     |
| <b>prior</b>  | <i>(meg)előző</i> | <b>priority</b> | <i>elsőbbség</i>          |
| <b>secure</b> | <i>biztos</i>     | <b>security</b> | <i>biztonság</i>          |
| <b>utile</b>  | <i>hasznos</i>    | <b>utility</b>  | <i>hasznosság, haszon</i> |

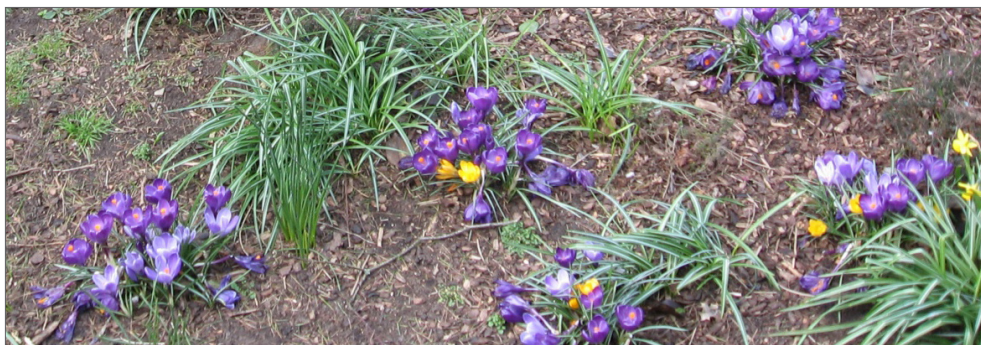
**Gr61**

**Should az if után**

Az **if** (*ha*) után a **should** csak ezekben a jelentésekben használható:  
*esetleg, véletlenül, netalántán:*

**If you should want to visit outside these times please speak to the nurse in charge to discuss your request.**

(*Ha esetleg ezeken az időközön kívül akarna látogatni, kérjük, hogy kívánságát beszélje meg az ügyeletes nővérrel.*)



Spring in England